

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 74 (1987)
Heft: 9: Chicago

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk, Bauen+ Wohnen

Nr. 9

September 1987

Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 74./41. Jahrgang

Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66

Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer
Architekten / Fédération des Architectes Suisses
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

Redaktion

Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli

Redaktionskommission

Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz,
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Luscher,
Adrian Meyer

Ständige Mitarbeiter

Marc M. Angélil, Boston; Gilles Barbey, Lausanne;
Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert Kähler,
Hamburg; Martin Schmitz, Berlin; Klaus-
Dieter Weiss, Hannover

Korrespondenten

Prof. Kurt Ackermann, München; Emilio Battisti,
Milano; Mario Botta, Lugano; Dr. Lucius Burck-
hardt, Basel; Alan Colquhoun, London; Michael
Dennis, Princeton; Jacques Gabler, Lausanne;
Martin Heller, Zürich; Joachim Andreas Joedicke,
Darmstadt; Peter Killer, Zürich; Prof. J. P. Klei-
hues, Berlin; Prof. Panos Koulermos, Los Angeles;
Arnulf Lüchinger, Den Haag; Erwin Mühlestein,
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und
Rom; Dr. Werner Oechslin, Zürich; Diego Peve-
relli, Zürich; Richard Quinceiro, Genf; Ionel
Schein, Fontenay-aux-Roses

VSI-Beilage

Kurt Culetto

Titelblatt

Ruedi Rüegg, B&R Zürich

Layout

Aldo Clerici

Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

Für nicht angefordertes Material übernimmt die
Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus
Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe,
ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Geschäftsleitung

Willi E. Christen, Gilbert Pfau,
Daniel Nievergelt, Hans Reinhard

Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

Lithos

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG
Fürstenlandstr. 122, CH-9001 St.Gallen,
Tel. 071/29 77 77

Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement	sFr. 125.-
Studentenabonnement	sFr. 85.-
Einzelhefte	sFr. 16.-

Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 135.-
Studentenabonnement	sFr. 95.-
Einzelhefte	sFr. 16.-

Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement	DM 130.-
Studentenabonnement	DM 90.-
Einzelhefte	DM 16.-

Alle Preise inkl. Porto.

Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als
erneuert.

Forum

Editorial
Paolo Fumagalli

Werkanalyse
*Marc M. Angélil und
Sarah R. Graham*

Streiflichter
*Gilles Barbey
Ernst Hubeli*

Standpunkt
Vittorio Gregotti

Argumente
Heinrich Helfenstein

Kunst
Martin Heller

- 2** Zehnmal derselbe Wolkenkratzer / Dix fois le même gratte-ciel / Ten Times the Same Skyscraper
- 4** Philip Johnson's Architektur, eine Frage des Stils
- 10** Architekt Jean-Gérard Giorla: Einrichtung einer Zahnarztpraxis in Sierre (Wallis) / Architekt Eberhard Stauss: Ein Wohnsilo / «Atelier und Bauplatz», eine Ausstellung im Rahmen des SIA-Jubiläums
- 14** Modifikation
- 16** Ungeahnte Engadiner Einsichten, ein Fotoband von Paolo Roselli
- 20** Stolpersteine (Ausstellung in der Basler Kunsthalle)

Hauptthema

- Einleitung **22** Das ökonomische "Laisser-faire" und die städtebauliche Strategie der Erneuerung / Laisser-faire et la stratégie urbaine du processus / "Laisser-faire" and the Strategy of Urban Processes
- Die Stadt als Prozess **26** Die Stadt und die Architektur / La ville et l'architecture / City and Architecture
Jakob Blumer
- Goldene Eier **34** Bauen im teuren Planquadrat / Construire dans un coûteux quadrillage d'îlots / Building Within an Expensive Grid Square
*Harry Weese
Murphy-Jahn
Hammond Beeby & Babka Inc.
Booth/Hansen & Assoc.
Holabird and Root*
- Himmelhoch konstruieren **42** Die Entwicklung der Bautechnik für Wolkenkratzer / Le développement de la technique de construction pour gratte-ciel / The Development of the Skyscraper Building Technique
Oswald W. Grube
- Ergänzungen zur Stadt **48** Fabrikumnutzungen, Baulücken, Sanierungen etc. / Reconvertir des usines, refermer des alignements, rénover, etc. / Factory Transformations, Building Gaps and Redevelopment
*Holabird and Root
Booth/Hansen & Assoc.
Pappageorge Haymes Ltd
Harry Weese and Assoc.
Murphy-Jahn*
- Neue Texte über Mies **59** Kritik an einer Sammlung kritischer Texte über Mies van der Rohe / Critique d'une série de textes critiques sur Mies van der Rohe / Criticism of a Collection of Critical Texts on Mies van der Rohe
Juan Pablo Bonta
- 65** Textes en français

Chronik

- Kurt Culetto* **72** Innenarchitektur-Design / L'architecture d'intérieure / Interior Design
- 76** Anmerkungen, Ausstellungen, Architekturmuseen, Galerien, UIA, Berichtigung, Messen, Weiterbildung, Preise, Nachruf, Neuerscheinungen, Wettbewerbe, Firmennachrichten

Werk-Material

Alters- und Pflegeheim Johanniter, Basel
Solithurner Kantonalbank, Filiale Olten